Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кислова Наталья Николаевна
Должность: Проректор по УМР и качеству образования
Дата подписания: 18.10.2024 12:29:04
Уникальный программный ключ:
52802513f5b14a975b3e8b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра русского языка, культуры речи и методики их преподавания

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
_____Н.Н. Кислова

Славянские языки

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Русского языка, культуры речи и методики их преподавания**

Учебный план ФФ-б24РЛо(5г)
Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Русский язык» и «Литература»

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	72	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		зачеты 3
аудиторные занятия	28	
самостоятельная работа	44	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	**3(2.1)**		Итого	
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	10	10	10	10
Практические	18	18	18	18
В том числе инт.	6	6	6	6
Итого ауд.	28	28	28	28
Контактная работа	28	28	28	28
Сам. работа	44	44	44	44
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

Баженова Татьяна Евгеньевна, Долгова Елена Юрьевна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Славянские языки

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Русский язык» и «Литература»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 26.04.2024 протокол №10

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Русского языка, культуры речи и методики их преподавания

Протокол от 25.06.2024 г. №11
Зав. кафедрой Кальнова О.И.

Начальник УОП



_____ Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины: формирование практических навыков чтения, перевода и историко-культурного комментирования славянских текстов.

Задачи изучения дисциплины:

– продемонстрировать языковое родство славянских языков;
– показать лингвистическое значение славянских языков для изучения фактов современного русского языка;
– научить студентов читать древние и современные тексты на славянских языках;
– помочь будущему учителю ввести в школьное преподавание сведения о языковом родстве славянских языков.

Область профессиональной деятельности: 01 Образование и наука

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: ФТД

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале: Теория языка

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Старославянский язык

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Знает: социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке.
Умеет: выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке.

УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Владеет: опытом использования современных ИКТ и интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний.

УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Знает: правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке.
Владеет: опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка

УК-4.4 Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Умеет: ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией.
Владеет: опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.

УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

Владеет: опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Введение в славянскую филологию			
1.1	Предмет, задачи и методы современного славянского языкознания. Современные славянские языки, их классификация и географическое размещение /Лек/	3	2	0
1.2	Индоевропейский язык и прародина индоевропейцев /Лек/	3	2	0
1.3	Проблема происхождения славян и славянских языков /Лек/	3	2	0
1.4	Происхождение славянской письменности / Лек/	3	2	0
1.5	История славянского языкознания / Лек/	3	2	0
1.6	Современные славянские языки, их классификация и географическое размещение /Пр./	3	2	2
1.7	Возникновение славянской письменности /Пр./	3	2	2
1.8	Славянские азбуки /Пр./	3	4	2
1.9	Языковое родство славянских языков /Пр./	3	4	0
1.10	Фонетические и грамматические особенности южнославянских языков. Чтение и перевод текстов /Пр/	3	2	0
1.11	Фонетические и грамматические особенности западнославянских языков. Чтение и перевод текстов /Пр/	3	2	0

1.12	Фонетические и грамматические особенности восточнославянских языков. Чтение и перевод текстов /Пр/	3	2	0
1.13	Предмет, задачи и методы современного славянского языкознания. Современные славянские языки, их классификация и географическое размещение /Ср/	3	4	0
1.14	Индоевропейский язык и прародина индоевропейцев. Процесс распада индоевропейского праязыка. Вопрос о хронологических рамках и прародине индоевропейского языка /Ср/	3	6	0
1.10	Проблема происхождения славян и славянских языков. Образование праславянского языка и основные этапы его развития. Проблема определения прародины славян /Ср/	3	6	0
1.12	Общая характеристика графики славянских языков. Происхождение славянской письменности Характеристика кирилловского письма. Важнейшие памятники глаголического и кирилловского письма /Ср/	3	6	0
1.13	Фонетические и грамматические особенности южнославянских языков. Чтение и перевод текстов /Ср/	3	8	0
1.14	Фонетические и грамматические особенности западнославянских языков. Чтение и перевод текстов /Ср/	3	8	0
1.15	Фонетические и грамматические особенности восточнославянских языков. Чтение и перевод текстов /Ср/	3	6	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

Раздел 1. Введение в славянскую филологию

3 семестр, 5 лекций, 9 практических занятий

Лекция № 1 (2 часа)

Предмет, задачи и методы современного славянского языкознания.
Современные славянские языки, их классификация и географическое размещение

Вопросы и задания

1. Курс «Славянские языки», его содержание и значение в системе высшего филологического образования.
2. Славянские народы, их географическое распространение.
3. Современные славяне и славянские языки. Классификация славянских языков.

Лекция № 2 (2 часа)

Праиндоевропейский язык и прародина индоевропейцев

Вопросы и задания

1. Индоевропейская семья языков.
2. Вопрос о хронологических рамках и прародине индоевропейского языка.
3. Происхождение индоевропейской языковой общности. Теория «родословного древа».
3. Древнейшие индоевропейские памятники.
4. Процесс распада индоевропейского праязыка.

Лекция № 3 (2 часа)

Проблема происхождения славян и славянских языков

Вопросы и задания

1. Образование праславянского языка и основные этапы его развития.
2. Этногенез славян. Проблема определения прародины славян
3. Родословное древо славянских языков (глоттогенез славян).
4. Основные периоды развития славянских языков.

Лекция № 4 (2 часа)

Происхождение славянской письменности

Вопросы и задания

1. Общая характеристика графики славянских языков.
2. К вопросу о появлении письменности у славян.
3. Славянские азбуки (глаголица и кириллица), их возникновение. Важнейшие памятники глаголического и кирилловского письма.
4. Характеристика кирилловского письма. История кириллицы.

Лекция № 5 (2 часа)

История славянского языкознания

Вопросы и задания

1. Славянская филология как составная часть славяноведения.
2. Основные вехи истории славянской филологии. История славянского языкознания.
3. Сравнительно-историческое языкознание в Европе и в России XIX в.: А.Х. Востоков, Ф.И. Буслаев, И.И. Срезневский и др. направления их деятельности.
4. Грамматики А.Х. Востокова, Ф.И. Буслаева, А.А. Потебни. Собирательская деятельность лингвистов. Опубликование памятников письменности А.Х. Востоковым, И.И. Срезневским, И.В. Ягичем. Палеография. Создание исторических и толковых словарей
5. Международное сотрудничество славистов.

Практическое занятие № 1 (2 часа)

Современные славянские языки, их классификация и географическое размещение

Вопросы

1. Языки современной восточнославянской группы. Варьирующие языковые образования: суржик и трасянка.
2. Алфавиты восточнославянских языков.

2. Языки современной западнославянской группы. Алфавиты западнославянских языков.
3. Языки современной южнославянской группы. Алфавиты южнославянских языков.

Подготовка реферата /доклада на выбранную тему.

1. Реформы русской азбуки. Современный русский алфавит.
2. Основные черты русского языка (графика, фонетика, грамматика).
3. Труды М.В. Ломоносова о русском языке.
8. Развитие русистики в трудах ученых XIX – XX вв. (А.Х. Востоков, И.И. Срезневский, Ф.И. Буслаев, А.А. Потебня, И.А. Бодуэн де Куртенэ, А.А. Шахматов, Ф.Ф. Фотунатов, В.В. Виноградов и др.).
9. Развитие белорусского языкознания (Е.Ф. Карский, Т.П. Ломтев, Л.М. Шакун, П.П. Шуба, А.Е. Супрун, А.И. Журавский и др.).
10. Развитие украинского языкознания (А.А. Потебня, Л.А. Булаховский, И.К. Белодед, М.А. Жовтобрюх, И.А. Дзендзелевский и др.).
11. Сведения о полабском языке (Ян Парум Шульц, Христиан Хеннинг) и словино-поморских диалектах, причины их исчезновения.
12. Кашубский язык. Вопрос о его генетической принадлежности.
13. Развитие польского литературного языка, значение трудов Николая Рея, Яна Кохановского, Адама Мицкевича, Юлиуша Словацкого, Генрика Сенкевича, Элизы Ожешко и др.
14. Развитие польского языкознания (Т. Лер-Сплавинский, В. Дорошевский, И.А. Бодуэн де Куртенэ, К. Нитш, Я. Розвадовский, А. Брюкнер, Е Курилович и др.).
15. Гуситское движение; реформа чешской графики Яна Гуса.
16. Развитие чешского литературного языка (Я.Неруда, К.Чапек, Я.Гашек и др.).
17. Развитие богемистики (Я. Гебауэр, Й.З убатый, Ф. Травничек, К. Горалек, Й. Юнгман).

Образование в конце XVIII в. словацкого литературного языка.

18. Значение деятельности Антона Бернолака, Людвига Штура, Иозефа Милослава Гурбана, Михаила Милослава Годжи в истории словацкого литературного языка.
19. Языковая реформа Л. Штура.
20. Развитие словакистики (Я. Станислав, Й. Ружичек, Э. Паулини, Я. Горецкий, Ш. Пецнар и др.).
21. Формирование серболужицких языков.
22. Развитие серболужицкой письменности.
23. Значение творчества Г. Зейлера, Я. Радысерб-Вели, Я. Барт-Цишинского, М.Косыка.
24. Вклад А.Муки и Л.В. Щербы в серболужицкое языкознание.
25. Древнейшие государственные образования на территории современной Болгарии.
26. Старославянский язык и древнейшие памятники болгарской письменности.
27. Формирование болгарского литературного языка; значение деятельности И. Вазова, П. Яворова, Й.Йовкова и др.
28. Развитие болгаристики (А. Тодоров-Болан, С. Младенов, Л. Милетич, С. Романский, К. Мирчев, В. Георгиев и др.).
29. Македонский язык – самый молодой литературный славянский язык. Типологическая общность македонского языка с языками балканского языкового союза.
30. Формирование сербохорватского языка.
31. Заселение славянами территории Хорватии, Боснии, Герцеговины, Сербии и Черногории; их ранняя государственность.
32. Значение Марко Марулича и Ивана Гундулича для раннего югославского возрождения.
33. Разработка Вуком Караджичем сербского литературного языка.
34. Движение иллиров у хорватов; Людвиг Гай и его грамматика (1830г.)
35. Развитие сербского литературного языка (Б. Радичевич, Й. ЙованоВичЗмай, Й. Мажуражич, Иво Андрич и др.)
36. Славянские микроязыки на территории южных славян.
37. Развитие сербокроатистики (Ватрослав Ягич, П. Скок, А. Белич, С. Ившич, М. Ивич, Й. Вукович, М. Лалевич и др.).
38. Развитие словенского литературного языка (Ф. Прешерн, О. Жупанчич, С. Косовел, Ц. Космач и др.).
39. Развитие славистики (Ф.Ф. Рамовш, Р. Нахтигал, Й. Топоршич, Я. Юранич и др.).

Практическое занятие № 2 (2 часа)

Возникновение славянской письменности

Вопросы и задания

1. Предпосылки создания славянской письменности. Вопрос о существовании письменности у славян в дохристианский период.
2. Мнемотехническая письменность; руническое письмо; использование письменностей других народов для записи славянской речи.
3. Просветительская деятельность Кирилла и Мефодия: этапы создания славянской письменности.

Сообщение на выбранную тему.

1. Письменность у славян до Кирилла и Мефодия.
2. Основные теории о происхождении славянской письменности.
3. «Сказание о письменах» черноризца Храбра как источник сведений о создании славянской азбуки.
4. Моравская миссия: достоверное и легендарное. Деятельность солунских братьев в 864 – 869 гг.
5. Жизнь и деятельность славянских Первоучителей (Кирилл и Мефодий в истории славянской культуры).
6. Материалы и орудия письма древних книжников.
6. Развитие кириллического письма у славян (устав, полуустав, скоропись).
7. Преобразование латиницы для передачи славянской речи. Графические реформы Я. Гуса, В. Караджича.
8. Появление и развитие книгопечатания. Славянские инкунабулы.

Практические занятие № 3, № 4 (4 часа)

Славянские азбуки

Вопросы

1. Славянские азбуки (глаголица и кириллица), их возникновение.
2. Источник происхождения глаголицы. Семиотическое толкование букв глаголицы.
3. Сходство кириллицы и глаголицы. Различия кириллицы и глаголицы.

4. Кириллица – первая славянская азбука.
5. Правила чтения и письма славянских текстов на кириллице.
6. Характеристика кириллицы со стороны буквенного состава (сравнительно с современным русским письмом).
7. Надстрочные знаки.
8. Числовое значение букв.

Задание 1. Подготовьте сообщение на выбранную тему.
1. Древний кириллический алфавит: особенности начертания букв.
2. Охридская школа славянской книжности.
3. Преславская школа славянской книжности.
4. Сравнительная характеристика современных систем письма славян.
5. Варианты алфавитов на основе кириллицы.
6. Алфавиты на основе латиницы.
7. Суть «паннонской» теории и ее авторы. Об опровержении данной теории.
8. В каких странах употреблялись в древности славянские азбуки глаголица и кириллица?

Задание 2.
Сопоставьте глаголицу и кириллицу и укажите, в чем сходство и различие рассматриваемых азбук.

Задание 3.
Перечислите особенности, которые отличают кириллицу от современного русского алфавита.

Задание 4. Назовите буквы, которые в кириллице передавали один и тот же звук.

Задание 5. Перечислите буквы, которые обычно употреблялись только в заимствованных словах.

Практические занятия № 5, № 6 (4 часа)

Языковое родство славянских языков

Вопросы
1. Экономическая, общественно-политическая и культурная жизнь древних славян по лингвистическим данным.
2. Проблема географической локализации прародины славян.
3. Значение лексических данных для определения прародины славян.
4. Языковые контакты древних славян. Контакты славян с балтами и финно-угорскими племенами. Балто-славянское языковое наследие в русском языке
5. Славянские языковые соответствия.
6. Важнейшие языковые различия в словарном составе славянских языков.

Реферат /доклад на выбранную тему.
1. Решение проблемы расселения славян в трудах ученых.
2. Сторонники дунайской прародины: Н.М. Карамзин, С.М. Соловьев, В.О. Ключевский; неодунайская теория происхождения славян О.Н. Трубачева;
3. «Висло-днепровская гипотеза» (П.И. Шафарик, М. Фасмер, Ф.П. Филин, С.Б. Бернштейн, В. Георгриев, Л. Нидерле, К. Мошинский, Б.А. Рыбаков и др.);
4. Идея двух славянских прародин в трудах А.А. Шахматова;
5. Идея скрещивания западнобалтских племен с италиками, фракийцами и иранскими племенами в работах Г.А. Хабургаева.
6. Легенды и предания народа, раннесредневековые летописи и хроники. Данные «Повести временных лет» о происхождении и расселении славян.
7. Свидетельства соседних народов, имевших письменность (Геродот, Тацит, Плиний Старший, Птолемей, Иордан, Прокопий из Кесарии).
8. Данные археологии. Понятия археологическая культура, автохтонность. Характеристика тшинецкой, лужицкой, поморской археологических культур, культуры подклешевых погребений, зарубинецкой, пшеворской, пражской, трипольской археологических культур (время и место распространения, основные черты).

Практическое занятие № 7 (2 часа)

Фонетические и грамматические особенности южнославянских языков. Чтение и перевод текстов

Вопросы
1. Западные южнославянские языки: словенский и сербскохорватские (сербохорватские) языки (сербский, хорватский, боснийский, черногорский).
2. Восточные южнославянские языки: болгарский, македонский языки.

Задание
Прочитайте текст «Всеобщей декларации прав человека», принятой и провозглашеннной резолюцией 217 А (III) Генеральной Ассамблеи ООН от 10 декабря 1948 года (статья 1), на разных южнославянских языках. Отметьте особенности графики, орфографии, фонетики и грамматики каждого языка (тексты приводятся по учебнику «Введение в славянскую филологию: пособие / Н. А. Волотовская [и др.]; под ред. А. А. Кожиновой. – Минск : БГУ, 2019. – 287 с. С. 284 – 285).

Slovenski jezik
Vsi ljudje se rodijo svobodni ter imajo enako dostojanstvo in pravice. Dana sta jim razum in vest, in bi morali drug z drugim ravnati v duhu bratstva.

Српски језик
Сва људска бића рађају се слободна и једнака у достојанству и правима. Она су обдарена разумом и свешћу и требаједни према другима да поступају у духу братства.

Hrvatski jezik
Sva ljudska bića rađaju se slobodna i jednaka u dostojanstvu i pravima. Ona su obdarena razumom i sviješću i treba jedno prema drugome da postupaju u duhu bratstva.

Босански језик
Сва људска бића рађају се слободна и једнака у достојанству и правима. Она су обдарена разумом и свијешћу и треба да једно према другоме поступају у духу братства.

Български език
Всички хора се раждат свободни и равни по достойнство и права. Те са надарени с разум и съвест и следва да се отнасят помежду си в дух на братство.

Македонски јазик
Сите човечки суштества се раѓаат слободни и еднакви по достоинство и права. Тие се обдарени со разум и совест и треба да се однесуваат еден кон друг во духот на општо човечката припадност.

Практическое занятие № 8 (2 часа)

Фонетические и грамматические особенности западнославянских языков. Чтение и перевод текстов

Вопросы
1. Польский язык.
2. Чешский язык.
3. Словацкий язык.
4. Лужицкие (серболужицкие) языки.

Задание
Прочитайте текст «Всеобщей декларации прав человека», принятой и провозглашеннной резолюцией 217 А (III) Генеральной Ассамблеи ООН от 10 декабря 1948 года (статья 1), на разных западнославянских языках. Отметьте особенности графики, орфографии, фонетики и грамматики каждого языка.

Język polski
Wszyscy ludzie rodzą się wolni i równi pod względem swej godności i swych praw. Są oni obdarzeni rozumem i sumieniem i powinni postępować wobec innych w duchu braterstwa

Český jazyk
Všichni lidé rodí se svobodní a sobě rovní co do důstojnosti a práv. Jsou nadáni rozumem a svědomím a mají spolu jednat v duchu bratrství.

Slovenský jazyk
Všetci ľudia sa rodia slobodní a sebe rovní , čo sa týka ich dostojnosti a práv. Sú obdarení rozumom a majú navzájom jednať v bratskom duchu.

Hornjoserbska rěč
Wšitcy człowjekojo su wot naroda swobodni a su jenacy po dostojnosći a prawach. Woni su z rozumom a swědomjom wobdarjeni a maja mjezsobu w duchu bratrowstwa wobchadźeć.

Dolnoserbska rěc
Wšykne luźe su lichotne rożone a jadnake po dostojnosći a pšawach. Woni maju rozym a wědobnosć a maju ze sobu w duchu bratšojstwa wobchadaś.

Практическое занятие № 9 (2 часа)

Фонетические и грамматические особенности восточнославянских языков. Чтение и перевод текстов

Вопросы
1. Русский язык.
2. Белорусский язык.
3. Украинский язык.

Задание
Прочитайте текст «Всеобщей декларации прав человека», принятой и провозглашеннной резолюцией 217 А (III) Генеральной Ассамблеи ООН от 10 декабря 1948 года (статья 1), на восточнослаянских языках. Отметьте особенности графики, орфографии, фонетики и грамматики каждого языка.

Беларуская мова
Усе людзі нараджаюцца свабоднымі і роўнымі ў сваёй годнасці і правах. Яны надзелены розумам і сумленнем і павінны ставіцца адзін да аднаго ў духу брацтва.

Русский язык
Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

Українська мова
Всі люди народжуються вільними і рівними у своїй гідності та правах. Вони наділені розумом і совістю і повинні діяти у відношенні один до одного в дусі братерства.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной	Продукты деятельности
1.	Предмет, задачи и методы современного славянского языкознания. Современные славянские языки, их классификация и географическое размещение	Изучение учебной и научной литературы по теме «Особенности деловой коммуникации в разных славянских культурах» Выполнение домашней работы: подготовка кейса письменных высказываний и формул речевого этикета для ситуаций повседневного и делового общения на польском (чешском или болгарсом) языке.	Доклад /реферат Кейс речевых ситуаций
2.	Индоевропейский язык и прародина индоевропейцев. Процесс распада индоевропейского праязыка. Вопрос о хронологических рамках и прародине индоевропейского языка	Изучение учебной и научной литературы по теме. Подготовка доклада или реферата.	Доклад /реферат
3.	Проблема происхождения славян и славянских языков. Образование праславянского	Изучение учебной и научной литературы по теме. Подготовка доклада или реферата.	Доклад /реферат

	языка и основные этапы его развития. Проблема определения прародины славян		
4.	Общая характеристика графики славянских языков. Происхождение славянской письменности Характеристика кирилловского письма. Важнейшие памятники глаголического и кирилловского письма	Подборка лингвистических задач и заданий повышенной сложности по теме (с использованием ИКТ).	Кейс лингвистических задач и заданий повышенной сложности
5.	Фонетические и грамматические особенности южнославянских языков. Чтение и перевод текстов	Чтение, перевод текстов. Заполнение таблицы «Особенности графики, орфографии, фонетики и грамматики южнославянских языков».	Перевод текстов. Таблица
6.	Фонетические и грамматические особенности западнославянских языков. Чтение и перевод текстов	Чтение, перевод текстов. Заполнение таблицы «Особенности графики, орфографии, фонетики и грамматики западнославянских языков»	Перевод текстов. Таблица
7.	Фонетические и грамматические особенности восточнославянских языков. Чтение и перевод текстов	Чтение, перевод текстов. Заполнение таблицы «Особенности графики, орфографии, фонетики и грамматики восточнославянских языков».	Перевод текстов. Таблица

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор студента

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1.	Фонетические и грамматические особенности южнославянских языков. Чтение и перевод текстов	Заучивание наизусть стихов и текстов на южнославянских языках. Перевод текстов.	Произнесение стихов и текстов. Переводы текстов.
2.	Фонетические и грамматические особенности западнославянских языков. Чтение и перевод текстов	Заучивание наизусть стихов и текстов на южнославянских языках. Перевод текстов.	Произнесение стихов и текстов. Переводы текстов.
3.	Фонетические и грамматические особенности восточнославянских языков. Чтение и перевод текстов	Заучивание наизусть стихов и текстов на южнославянских языках. Перевод текстов.	Произнесение стихов и текстов. Переводы текстов.

5.3.Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины.
Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Шушарина И. А.	Введение в славянскую филологию : учебное пособие : [16+] / И. А. Шушарина. – 4-е изд., стер. — 302 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103828. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0933-7. – Текст : электронный.	Москва : ФЛИНТА, 2022.
Л1.2	Камчатнов, А. М.	Старославянский язык : курс лекций : учебное пособие : [16+] / А. М. Камчатнов. – 5-е изд., испр. и доп. — 212 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=620328. – Библиогр.: с. 128-131. – ISBN 978-5-4499-2697-5. – DOI 10.23681/620328. – Текст : электронный.	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2021.

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Климовская Г. И.	Старославянский язык : учебник / Г. И. Климовская. – 4-е изд., стер. – 420 с. – Режим доступа: по подписке. – URL:	Москва : ФЛИНТА, 2019.

		https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=94683. – ISBN 978-5-9765-4076-7. – Текст : электронный.	
Л2.2	Шелкова И. А.	Старославянский язык : учебное пособие : [16+] / И. А. Шелкова. – 248 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614025. – Библиогр.: с. 237-239. – ISBN 978-5-9765-4367-6. – Текст : электронный.	Москва : ФЛИНТА, 2020.
Л2.3	Табаченко, Л. В.	Старославянский язык : введение. Фонетика : учебное пособие : [16+] / Л. В. Табаченко ; Южный федеральный университет. – 178 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=683932. – Библиогр.: с. 170-172. – ISBN 978-5-9275-3822-5. – Текст : электронный.	Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2021.

6.2 Перечень программного обеспечения

- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month)
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip

6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Комплект учебной мебели, меловая доска, ноутбук, стационарное проекционное оборудование (мультимедийный проектор с потолочным креплением и настенный экран), портативное звукоусиливающее оборудование
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.

Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.

Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.

Приложение

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Славянские языки»

Курс 2 Семестр 3

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	11	32
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	30	45
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	10	15
Контрольное мероприятие по разделу		5	8
Промежуточный контроль			
Промежуточная аттестация			
Итого:		**56**	**100**

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Наименование раздела»			
1	Аудиторная работа 1. Ведение конспекта лекций и работа с ним	Критерии оценивания (5 баллов) 5 баллов – присутствуют все конспекты лекций; все конспекты соответствуют темам занятий и отражают основные положения, сообщенные лектором; конспекты четко структурированы; приведено достаточное количество примеров. *5 баллов*	Темы 1. Предмет, задачи и методы современного славянского языкознания. Современные славянские языки, их классификация и географическое размещение. 2. Индоевропейский язык и прародина индоевропейцев. 3. Проблема происхождения славян и славянских языков. 4. Происхождение славянской письменности. 5. История славянского языкознания.
	2. Ответы на вопросы на практическом занятии, выполнение и проверка устных и письменных заданий	Критерии оценивания (1 – 3 балла) 1 балл – присутствие на занятии; 2 балла – ответ на один из вопросов. 3 балла – грамотное, четкое, полное изложение теоретического материала без подсказок, вопросов и уточнений со стороны преподавателя на два вопроса; правильное выполнение аудиторных устных и письменных упражнений. *3 х 9 = 27 баллов*	Темы 1. Современные славянские языки, их классификация и географическое размещение. 2. Возникновение славянской письменности. 3 – 4. Славянские азбуки. 5 – 6. Языковое родство славянских языков. 7. Фонетические и грамматические особенности южнославянских языков. Чтение и перевод текстов. 8. Фонетические и грамматические особенности западнославянских языков. Чтение и перевод текстов. 9. Фонетические и грамматические особенности восточнославянских языков. Чтение и перевод текстов.

			Владеет: опытом использования современных ИКТ и интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Умеет: ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией. Владеет: опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.
2	Самостоятельная работа (обязательные формы) 1. Доклад /реферат	Критерии оценивания доклада (1 – 5 баллов) 1 балл – текст сообщения в основном соответствует теме (имеются незначительные отклонения от темы). Доклад недостаточно четко структурирован, допущены отдельные нарушения последовательности изложения. Цель, сформулированная в докладе, не достигнута в полном объеме. Нет четкого представления современного видения проблемы; имеются отдельные фактические неточности. 2 балла – текст доклада в основном соответствует теме (имеются незначительные отклонения от темы). Доклад структурирован; изложение логичное, последовательное, но недостаточно аргументированное. Цель, сформулированная в докладе, не достигнута в полном объеме. Представлено современное видение проблемы, но имеются фактические неточности. Есть ссылки на современные научные источники (не менее 3). 3 балла – текст доклада соответствует теме; четко структурирован. Изложение логичное, последовательное, но недостаточно аргументированное. Цель, сформулированная в докладе, достигнута. Представлено современное видение проблемы, но имеются отдельные фактические неточности. Есть ссылки на современные научные источники (не менее 5). 4 балла – текст доклада раскрывает тему. Доклад чётко структурирован; изложение логичное, последовательное. Приведено достаточное количество примеров, аргументов. Представлено современное видение проблемы. Есть анализ современных научных источников (не менее 3). Цель, сформулированная в докладе, достигнута. Определены наиболее дискуссионные аспекты проблемы. 5 баллов – текст доклада раскрывает тему. Достигнуто стилевое единство и выразительность текста. Представлено современное видение проблемы. Есть глубокий анализ научных источников (не менее 5). Цель, сформулированная в докладе, достигнута. Определены наиболее спорные аспекты проблемы. Критерии оценивания реферата (1 – 5 баллов) 1 балл – продемонстрировано умение работать с исследованиями, критической литературой, систематизировать и структурировать материал; но недостаточно выдержано стилевое единство текста. Имеются отклонения в содержании от темы и плана реферата; обнаружены недостаточная полнота и глубина знаний по теме.	Темы. 1. Особенности деловой коммуникации в разных славянских культурах. 2. Предмет, задачи и методы современного славянского языкознания. Современные славянские языки, их классификация и географическое размещение 3. Индоевропейский язык и прародина индоевропейцев. Процесс распада индоевропейского праязыка. Вопрос о хронологических рамках и прародине индоевропейского языка 4. Проблема происхождения славян и славянских языков. Образование праславянского языка и основные этапы его развития. Проблема определения прародины славян. Владеет: опытом использования современных ИКТ и интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Умеет: ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией.

		Нарушены правила оформления ссылок на используемую литературу, список литературы; есть незначительные нарушения норм грамотности и культуры изложения (в т.ч. орфографической, пунктуационной, стилистической культуры), наблюдается неуверенное владение терминологией; нарушены требования к объёму реферата. 2 балла – продемонстрировано умение работать с исследованиями, критической литературой, систематизировать и структурировать материал; выдержано стилевое единство текста, единство жанровых черт. План реферата соответствует теме; содержание соответствует теме и плану реферата; но обнаружены недостаточная полнота и глубина знаний по теме. Проявлены удовлетворительная грамотность и культура изложения (в т.ч. орфографическая, пунктуационная, стилистическая культура), свободное владение терминологией, но нарушены правила оформления ссылок на используемую литературу, списка литературы, нарушены требования к объёму реферата. 3 балла – продемонстрировано умение работать с исследованиями, критической литературой, систематизировать и структурировать материал; выдержано стилевое единство текста. План реферата соответствует теме; содержание соответствует теме и плану реферата; обнаружены полнота и глубина знаний по теме. Есть оценка использованной литературы, но привлечены не все наиболее известные работы по теме исследования. Проявлены хорошая грамотность и культура изложения (в т.ч. орфографическая, пунктуационная, стилистическая культура), свободное владение терминологией, но нарушены правила оформления ссылок на используемую литературу, списка литературы, нарушены требования к объёму реферата. 4 балла – продемонстрировано умение работать с исследованиями, критической литературой, систематизировать и структурировать материал; выдержано стилевое единство текста. План реферата соответствует теме; содержание соответствует теме и плану реферата; обнаружены полнота и глубина знаний по теме. Привлечены наиболее известные работы по теме исследования. Проявлены грамотность и культура изложения (в т.ч. орфографическая, пунктуационная, стилистическая культура), свободное владение терминологией, но нарушены правила оформления ссылок на используемую литературу, списка литературы, соблюдены требования к объёму реферата. 5 баллов – продемонстрировано умение работать с исследованиями, критической литературой, систематизировать и структурировать материал; наблюдается выраженность авторской позиции, самостоятельность оценок и суждений; выдержано стилевое единство текста. План реферата соответствует теме; содержание соответствует теме и плану реферата; обнаружены полнота и глубина знаний по теме, обоснованность способов и методов работы с материалом.	

	2. Домашняя письменная работа	Есть оценка использованной литературы, привлечены наиболее известные работы по теме исследования (в том числе журнальные публикации последних лет, последние статистические данные, сводки, справки и т.д.). Соблюдены литературные нормы и культура изложения (в т.ч. орфографическая, пунктуационная, стилистическая культура), свободное владение терминологией, верно оформлены ссылки на используемую литературу, список литературы, соблюдены требования к объёму реферата. *4 х 5 = 20 баллов*	Тема Проблема происхождения славян и славянских языков. Образование праславянского языка и основные этапы его развития. Проблема определения прародины славян
	3. Подборка лингвистических задач и заданий повышенной сложности по теме (с использованием ИКТ).	Критерии оценивания (2 / 5 баллов) 2 балла – работа выполнена не в полном объёме (не все задания или все задания – частично), есть ошибки в анализе материала (более 3), в употреблении терминов и/или недочёты в оформлении; 5 баллов – задания выполнены в полном объеме, недочетов в характеристике языкового материала нет или не превышает 3. *5 баллов* Критерии оценивания (3 / 5 баллов) 3 балла – составлен кейс из 3 лингвистических задач с решением и объяснением языковых фактов; 5 баллов – составлен кейс из 5 лингвистических задач с решением и объяснением языковых фактов, подготовлена презентация. *5 баллов*	Тема Общая характеристика графики славянских языков. Происхождение славянской письменности Характеристика кирилловского письма. Важнейшие памятники глаголического и кирилловского письма Знает: социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет: выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке. Владеет: опытом использования современных ИКТ и интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Знает: правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке. Владеет: опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка Владеет: опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины
	4. Чтение и перевод текстов	Критерии оценивания (3 / 5 баллов) 3 балла – перевод текста осуществлен фрагментарно, переведено более 50% текста. 5 баллов – произведен полный перевод на русский язык заданного текста на славянском языке, составлен толковый словарик к тексту. *3 х 5 = 15 баллов*	Темы Фонетические и грамматические особенности южнославянских языков. Фонетические и грамматические особенности западнославянских языков. Фонетические и грамматические особенности восточнославянских языков. Владеет: опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык.

3	Самостоятельная работа (на выбор студента) Заучивание наизусть стихов и текстов на южнославянских языках. Перевод текстов.	Критерии оценивания (3 / 5 баллов) 3 балла – выучено стихотворение (или текст) на славянском языке; при произнесении допущены орфоэпические и грамматические ошибки, текст не переведен на русский язык. 4 балла – выучено стихотворение (или текст) на славянском языке; при произнесении допущены единичные орфоэпические или грамматические ошибки, осуществлен перевод текста на русский язык. 5 баллов – выучено стихотворение (или текст) на славянском языке; при произнесении соблюдены орфоэпические и грамматические нормы славянского языка, осуществлен перевод текста на русский язык. *3 х 5 = 15 баллов*	Фонетические и грамматические особенности южнославянских языков. Фонетические и грамматические особенности западнославянских языков. Фонетические и грамматические особенности восточнославянских языков. Владеет: опытом использования современных ИКТ и интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний. Владеет: опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины. Владеет: опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык.
Контрольное мероприятие по разделу Контрольная работа		Критерии оценивания (2 / 4 / 6 / 8 баллов) 2 балла – задания выполнены не в полном объеме (не все задания или все задания – частично) или осуществлена неверная интерпретация 5 и более языковых фактов, есть недочёты в оформлении; 4 балла – задания выполнены не в полном объеме (не все задания или все задания – частично) или есть случаи неверного определения и интерпретации 4 языковых фактов; 6 баллов – задания выполнены в полном объеме, но есть случаи неверного определения и интерпретации 2-3 языковых фактов; 8 баллов – все задания контрольной работы выполнены в соответствии со схемой разбора; студент демонстрирует владение терминологией. Ошибок в определении и интерпретации языковых фактов нет. *8 баллов*	Знает: социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет: выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке. Знает: правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке. Владеет: опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка Умеет: ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией. Владеет: опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык.
Промежуточный контроль (количество баллов)			
Промежуточная аттестация		Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	